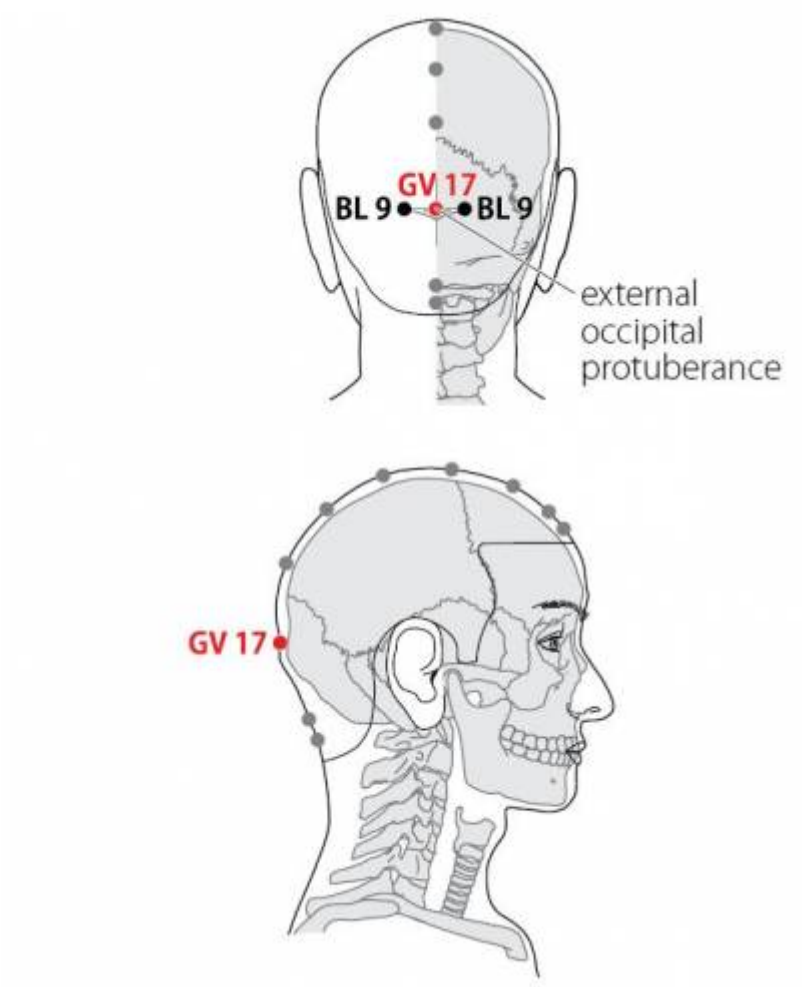
Table des matières

1. Dénomination 1
1.1. Traduction 1
1.2. Origine 2
1.3. Explication du nom 2
1.4. Noms secondaires 2
1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques 2
1.6. Code alphanumérique 3
2. Localisation 3
2.1. Textes modernes 3
2.2. Textes classiques 3
2.3. Rapports et coupes anatomiques 3
2.4. Rapports ponctuels 3
3. Classes et fonctions 4
3.1. Classe ponctuelle 4
3.2. Classe thérapeutique 4
4. Techniques de stimulation 4
5. Indications 5
5.1. Littérature moderne 5
5.2. Littérature ancienne 5
5.3. Associations 5
5.4. Revues des indications 5
6. Etudes cliniques et expérimentales 6

17VG Naohu 脑户(脳戸，腦戶)

prononciation naohu.mp3

articles connexes: - 16VG - 18VG - Méridien -



WHO 2009

1. Dénomination

1.1. Traduction

脑户	Porte du cerveau (Nguyen Van Nghi 1971, Pan 1993, Lade 1994, Laurent 2000)	Brain's door (Ellis 1989) Brain gate (Li Ding 1993)

- Zhou Mei-sheng 1984 : *nao* brain. *Hu* gate.
- Ellis 1989 : *nao*: brain. *hu*: door, household.
- Li Ding 1992 : "*Nao*" （脑) means the brain. "*Hu*" （户) means a gate.
- Pan 1993 : *nâo*: cerveau. *hù*: porte
- Guillaume 1995 : *Nao* (Ricci 3613) : cerveau. *Hu* (Ricci : 2141) : porte à un battant, vantail, foyer, famille.
- Laurent 2000 : *nao* le cerveau. Cf *naokong* 19VB. *Hu* représente une petite porte qui mène vers l'interne, le privé… Cf. 13E *qihu*.

1.2. Origine

- Jia Yi (Deng 1993)
- Su wen, chapitre « Interdits de puncture » (Guillaume 1995)

1.3. Explication du nom

- Zhou Mei-sheng 1984 : *Naohu* The Du Meridian goes up to *Fengfu* (16VG) then into the brain. The point is the gate leading to brain.
- Ellis 1989 : GV-17 is located on the “pillow bone” (occipital bone), directly behind the brain. It is called Brain's Door because of its location and its use in the treatment of epilepsy and dizziness, i.e., disorders of the brain.
- Li Ding 1992 : This point is located above the foramen magnum considered to be the gate of the brain, hence the name *Naohu* (Brain Gate)
- Pan 1993 : L'occiput protège le cerveau. Le point *Nâo hù* est comme la porte dans laquelle est contenu le cerveau. C'est pour cette raison qu'on l'appelle « Porte du cerveau ».
- Lade 1994 : le nom fait référence à la fonction de ce point de régulariser le Cerveau et les tissus et le liquide qui l'entourent.
- Laurent 2000 : Après le point 16 DM *Fengfu*, le *Du mai* pénètre dans le cerveau le premier point de cette branche interne se nomme donc “porte du cerveau” ; à noter tout de même que c'est *hu* et non *men* qui désigne la porte pour signifier qu'on entre dans un lieu intime.

1.4. Noms secondaires

helu	合顱	réunion du crâne (Laurent 2000)	Skull Union (Ellis 1989)
zafeng	臣風	révolution du vent (Laurent 2000)	Circumference Wind (Ellis 1989)
xifeng	西風	vent d'ouest (Laurent 2000)	West Wind (Ellis 1989)
huie	會額	réunion du front (Laurent 2000)	Meeting of the Forehead (Ellis 1989)

Guillaume 1995 :

- *Hui e* (selon Jia yi jing) : *Hui* (Ricci 2254) : se réunir, s'assembler, rencontrer, association. *E* (Ricci 1471) : front, nombre fixé, chiffre à ne pas dépasser, quota, plafond.
- *He lu* (selon Wai tai mi yao et Zi sheng jing) : *He* (Ricci 1726) : fermer, se fermer, unir, réunir, joindre, additionner ; se réunir, se grouper ; ensemble, ou total, avec, d'accord, en bonne harmonie, concorde ; associer, apparier ; assortir ; combiner, correspondre à, s'ajuster à, convenir à, rencontrer par hasard ; chance imméritée; entourer complètement, encercler ; convenable, raisonnable ; union sexuelle. *Lu* (Ricci 3271) : crâne.
- *Za feng* (selon Jia yi jing) : *Za* (Ricci 5036) : tour complet, révolution. *Feng* (Ricci 1596) : vent ; souffler ; folie ; influencer.

1.5. Autres Romanisations et langues asiatiques

- (fra) : VG (Vaisseau Gouverneur)
- (eng) : GV (Governor Vessel)
- (pinyin) : DM (Du Mai)
- (viet)
- (cor)

- (jap)

1.6. Code alphanumérique

2. Localisation

2.1. Textes modernes

- Nguyen Van Nghi 1971 : Sur la ligne médiane de la région occipitale, à une distance et demie du point précédent.
- Roustan 1979 : A une distance et demie au-dessus de *Feng Fu* 16VG.
- Deng 1993 : Sur la tête, directement à 2,5 *cun* au-dessus du milieu de la ligne de plantation des cheveux sur la nuque, à 1,5 *cun* au-dessus de *Fengfu* (VG16), dans la dépression située sur le bord supérieur de la protubérance occipitale.
- Pan 1993, Guillaume 1995, Laurent 2000 : le point *Naohu* se trouve sur la ligne médiane de l'occiput, à 1,5 distance au-dessus de *Fengfu*.
- WHO 2009: On the head, in the depression superior to the external occipital protuberance. Note: GV17 is located in the depression at the intersection of two imaginary lines: the vertical line of the posterior median line and the horizontal line of the superior border of the external occipital protuberance, at the same level as BL9.

Items de localisation

2.2. Textes classiques

- Deng 1993 : **1)** “Sur l'os occipital, à 1,5 *cun* en arrière de *Qiangjian* (VG18).” (Jia Yi) **2)** “A 1,5 *cun* au-dessus de *Fengfu* (VG16), sur l'os occipital.” (Jin Jian). **Remarque :** Ces deux localisations sont plus ou moins semblables. *Naohu* (VG7) est donc situé sur la tête, directement à 2,5 *cun* au-dessus du milieu de la ligne de plantation des cheveux sur la nuque, à 1,5 *cun* au-dessus de *Fengfu* (VG16) et dans la dépression qui se forme sur le bord supérieur de la protubérance occipitale.

2.3. Rapports et coupes anatomiques

- Deng 1993 : Zone concernée : Peau—tissu sous-cutané—entre la dépression des muscles occipitaux gauche et droit—tissu conjonctif lâche sous-aponévrotique. Dans cette région, on trouve les branches du nerf grand occipital et les branches ou tributaires de l'artère et de la veine occipitales.
- Guillaume 1995 : Artère et veine occipitales. Branche dorsale de C3.

2.4. Rapports ponctuels

3. Classes et fonctions

3.1. Classe ponctuelle

- Nguyen Van Nghi 1971 : Reçoit l'énergie d'un vaisseau secondaire venant du méridien principal de la vessie. Envoie des vaisseaux dans le cerveau. D'après le texte, il est interdit d'y appliquer des Kao (moxas). Fait partie du groupe de points dit « Tchu Yon ». « Lorsque l'énergie perverse attaque la partie externe du corps (chair, muscle, os), elle trouble la circulation de l'énergie défensive (Oé) dans cette région et provoque des affections… Si les os sont affectés, il faut puncturer les points situés aux articulations et tonifier le point régissant les moelles et le cerveau, c'est-à-dire le No Fou (17 V.G.) car ce point est « la mer » des moelles).

3.2. Classe thérapeutique

- Guillaume 1995 : *Nao hu* disperse le vent, chasse les pervers, purifie la chaleur, calme les spasmes, éveille le cerveau, ouvre les orifices.
- Laurent 2000 : Calme les vertiges, disperse le vent, éclaircit la tête, apaise les céphalées du vertex.

4. Techniques de stimulation

Acupuncture	**Moxibustion**	**Source**
Selon Ming tang, puncturer à 0,3 distance, selon Su wen, puncturer à 0,4 distance	Moxas interdits	Zhen jiu ju ying, Yi xue ru men (Guillaume 1995)
Puncture interdite	Moxas interdits	Lei jing tu yi (Guillaume 1995)
Piquer obliquement à 0,5-0,8 distance	Chauffer 2-3 minutes	Roustan 1979
Puncture tangentielle entre 0,3 et 0,5 distance de profondeur	Moxibustion pendant 3 à 5 minutes	Guillaume 1995
Piqûre à plat de 0,5 à 0,8 *cun*	Moxas : 3 ; chauffer 5 à 10 mn	Laurent 2000

Sensation de puncture

Sécurité

- Lade 1994 : utiliser les moxas avec prudence.
- Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995) « Selon Tong ren, les moxas sont interdits en raison du risque d'aphonie, ou appliquer 7 cônes de moxa, le non-respect des règles de moxibustion est source d'aphonie. Selon Ming tang, puncturer à 0,3 distance, selon Su wen, puncturer à 0,4 distance ; si, lors de la puncture, le cerveau est touché, c'est la mort immédiate.
- Yi xue ru men (Guillaume 1995) « Puncturer à 0,3 distance de profondeur, les moxas sont interdits. »
- Lei jing tu yi (Guillaume 1995) : « Il est interdit de puncturer ou de faire des moxas sur *Nao hu*-17VG, car, lorsqu'on puncture et qu'on atteint le cerveau, c'est la mort immédiate et les moxas peuvent entraîner une mutité. »

5. Indications

Classe d'usage	-	point secondaire

5.1. Littérature moderne

- Roustan 1979 : Comme *Qiang Jin* 18VG.
- Lade 1994 : est bénéfique pour le Cerveau et clarifie le Cerveau, ranime la conscience, disperse le Vent, et clarifie la Chaleur. Indications : syndromes de collapsus, épilepsie, manie, vertige, asthénie et lourdeur des membres inférieurs par vide, sensation de lourdeur de la tête, rougeur de la face, céphalée occipitale, vision trouble, et acouphènes.
- Guillaume 1995 : Céphalée, yeux rouges, vertige-lipothymie, raucité de la voix, raideur douloureuse de la nuque, spasmes-*chi zong*, convulsions-*dian xian*, tuméfaction goitreuse-*ying liu*.

5.2. Littérature ancienne

- Jia yi jing : « Tête lourde, douleur de la nuque, vue trouble, pénétration du vent dans le cerveau avec froid, ne peut se réchauffer malgré les vêtements, transpiration, atteinte de la tête par le vent pervers », « Folie-*dian*, douleur des os, ?, Folie-*kuang*, spasmes-*chi zong*, trismus, cri du mouton », « Spasmes avec les yeux fixes », « Aphonie avec impossibilité de parler » (Guillaume 1995).
- Wai tai mi yao : « Rougeur et douleur oculaires, impossibilité de voir », « Douleur de la nuque », « Hémorragie de la racine de la langue » (Guillaume 1995).
- Ishimpo : Sensation de frissons et de fièvre ; spasmes ; sensation de lourdeur de la tête ; douleur de la nuque ; vue trouble ; sensation de froid dans le cerveau quand il y a du vent ; sensation de froid malgré les vêtements ; transpiration ; trismus ; cri du mouton (Guillaume 1995).
- Tong ren : « Rougeur des yeux, enflure de la tête », « Douleur du globe oculaire avec impossibilité de voir » (Guillaume 1995).
- Zhen jiu ju ying : rougeur du visage, yeux jaunes, douleur du visage, tête lourde avec enflure et douleur, tuméfaction goitreuse-*ying liu* » (Guillaume 1995).
- Yi xue ru men : Aucune indication n'est citée (Guillaume 1995).
- Da Cheng : Reprend intégralement les indications du Zhen jiu ju ying (Guillaume 1995).
- Xun jing : « Raideur douloureuse de la nuque, vent de la tête avec larmoiement » (Guillaume 1995).

5.3. Associations

Indication	Association	Source
Pesanteur et douleur de la tête	**17VG** + 7V + 19VB	Qian jin (Guillaume 1995)
Yeux rouges	**17VG** + 19V + 44V	Zi sheng jing (Guillaume 1995)

5.4. Revues des indications

6. Etudes cliniques et expérimentales

From:
https://www.ebm.wiki-mtc.org/ - **Encyclopédie des sciences médicales chinoises**

Permanent link:
https://www.ebm.wiki-mtc.org/doku.php?id=acupuncture:points:points%20des%20meridiens:vaisseau%20gouverneur:17vg

Last update: **14 Dec 2021 18:58**